20-ter Jahrgang Nr. 49 Jüdische Pester Zeitung. Montag, 30 April, 1888.

Redaction u. Administration befinden sich: BUDAPEST, Waitzner-Ring Nr. 8.
Pränumerations-Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden Oestr. W.
Halbjährig 4 Gulden Oestr. W.
Vierteljährig 2 Gulden Oestr. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 10 Guld. — kr. S. W.
Halbjährig 5 Guld. — kr. S. W.
Vierteljährig 2 Guld. 50 kr. S. W.
Pränumerationen werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס ארגאן. ערשיינט וואכענטליך דרייִמאל.

רעדאקציאָן אונד אדמינים-טראציאָן מעפינדען זיך: בודאפעסט, וואיטצנערגאַסע נר. 8. פּראַנומעראַציאָנס-פּרייס: פיר אָסטערייך-אונגארן: גאנציעריג 8 גולדען אָסטר. וו., האַלבייעריג 4 גולדען אָסטר. וו., ווערטעלייעריג 2 גולדען אָסטר. וו. פיר דאס אויסלאנד: גאנציעריג 10 גולדען — קר. אָ. וו., האַלבייעריג 5 גולדען — קר. אָ. וו., ווערטעלייעריג 2 גולדען 50 קר. אָ. וו. פּראַנומעראַציאָנען ווערדען יעדען טאָג אנגענומען. אנזאָגען ווערדען נאָך אויפגעלעגטען טאַריף בערעכנעט.

מאָנטאָג, דאָנערשטאָג, שאַבאָס, דאָנערשטאָג. Erscheint wöchentlich dreimal. צווייאונצוואנציגסטער יאָהרגאנג נר. 49 1888

איין בעדערציגענסווערטער אויפרוף.

I.

ניכט פאָן אבגעבראָכענען אדער אבגעשוואָרענעם-מען, ניכט פאָן אינגעשטאנדענען אינער ארמען זע-מינדע אים בוא אינער וואנאונג זאָלל דער וויא דערע זיין. עס האנדעלט זיך ניכט דאָרום, געלד-אספּאָר, אדער אספּאָר אבגעהיטפּט צו בריינגען, אונדערן דאָרום דאס אינזערע גלייכגעזינגאסען יעגע בעטראָגען, וועלכע וויא אַלליאדליך איסטע-בען מיסען, אין אינער זאָלכען וויינע פערזעגדען זאָללען. דיא אדרעס אינזעגו צוזעקקע דזעלבסט-אינד דאס דאָס אבגעראַיס נראָססע זאָהל-מאָאט, אינע דאס וועגסטהיס עהרענדע אונד פיעלע זיי-נער טרייען אונדע דעטסטערע מאָאט פערבונדען וויא.

נעגען עגדע זיי אינעס ערען אדרעס בעגינגט אינע קלייגע יידישע פאָלקסיאנדערונג נאָך מ ר ע ס ט. דיא מיט פיעלעם נעלדע פערזעהע-נען יידישען קוּיפלייטע נעדענען דזעדזיגע אויפגעגע-דאלט אין דזעזער שטאדט אונד דאססען אדדע מוטהזעגרען נעגאסען פאָן דזער איס דאס אדריא-טישע אונד אנדערע מעער אומשיפפען, אים דאס צוויל אדדער יידישע צו עדדייבען, דזיעזעס איזט: דיא נרוּיבעזישע אינזער קאַרפּאַ, וויא מאָן שאָגע אתרינגס צום בבות-פעסטע עדדאלטן, ניכט נור דיא יידען אינגאָרענס, אונדערן אויך דזעזעגען דער באָרקאָ-דאלבאָגזעל, אבסטרעי בס אונד זיר-יוסס-לאנדס בעצעהען אללדאָדדלך אתרינס אים קאַר-פּאַ. נרעבעגלאָד וויזט אָדדלך אינע אינגאדמע פאָן איבער אינזער פּעדסטעלדלאָן גולדען פיר פערקיפּסט אתרינס אים, דיא יידען דער איבר-גען נעגענדען אַראָאָס, אוייא דיא יידישען בע-וואָהנער דער אפריקאנישען מעגעראָאָפּער אונד קלייגן-אינגס בעצעהען דיא אתרינס פאָן דער אינ-זעל קאַרזיקאָ, אין פאָלאָסטינאָ אונד דזע-דע בזוהער פאָן דזעזער שאָגע פעסטגעזוויטען פּרוּבע זיר זיא פעזעל פּראָזעלדיט, אלס צוד דעקקונג דער בערזיפּגסמעדער יידען ווידען אונד אנדערער אוּאטישען נעגענדען נעגענס. אראבישע פּראָזעגע-טען בראָכטען דיא אתרינס דעם דזיילען לאנדעס צו טהייערען פּרייזען אין דען מאָגן.

גען האָס זיך אבער דיא וואכע נאָגן אנדערס נעשטאלטעט. דיא יידישען קאָלאָנען פאָלעסטינאס — דיא בעקאָגנטליך אים דען דזיסטאָר אונד דזיאָגען דזורך אינזאָלדזע פערפאָלגונגען דזעזיסטעראָגנטען זיך בעשטעהען — זאָרען דאָרוּיך בעדראָכט, צעדערבזיעט צו פּפּלע-נען, אוּיף זזעלבען בעקאָגנטליך דיא אתרינס וואָאָ-סען, אין דען נרעסען דדיא זאָרען עגזדזיל-טען זיך דיא יידישען קאָלאָנזטען פאָלאָסטי-נאָס — נאָך דעם נעבאָאט דער דזיילענען תורה — דער פערזעגרונג דזעזער פרוּכטע, אים פערגאנגענען זאָהרע ערסט וואָר דיא מאָלאָגע פתח-תקוה אין דער לאנד. אתרינס צו פערזעגרען; דאָ אבער דאס אנזעהענדען צו שאָאָ אינגעלדזיעזע וואָר דען וואָר, נעלאָגג עס אדדר קוּיס דען דזיידסגעזעטען מדזיל אדדער וזזיכלדך שאָגע אתרינס צו פּפּר-קוּיפען, פאָן דענען דיא מעדדסעזעס 20,000 שטיקק אָדדלך אין דען דאָרזעל בדזעגען קאָגן. דאָך נאָך וויזט נעזאָגטער מיט שאָגען אתרינס אזזט דיא קאָלאָגע „תקות ישראל" וועלכע אללדזן נאָגען אינגאָרען מיט אתרינס צו פערזעהען אים שאָגאָ-דע אזזט. דזיעע אתרינס זזע שאָאָן אזזט בזיל-לזיגער. אלס דזעזעגען אים קאָרפּי אונד קאָרזיקאָ.

דיא יידישען קאָלאָנזטען פאָלאָסטינאָס בזיסטען דאדדער מיט פאָלדעס דעסטע אדדרע גלו-בענסגאָאָסען מאָגען דיא מיט אויסדאָגען בעגעדדען. דיא נעבען אין אדדעס אזזט דזעזער טאָגע צזזעקאָאָ-מעגען אויפדזיס דער בערעכטזזטען דאָאָפּזזג אים דדזקק, דאָאָס אדדרע בדזזער אדדזזס, דער נעפפאָלגאָגע דזורך יידישע אקקערבזזער אין אדדן שראָר אזזד אים דזיילען לאנדע אדדדער פאָאָטער נעזזאָאָסען, אזזד דעם שאָאָסען קאָרפּזער פאָרגזע-דען זזערדען.

דאס דעזערזזיסטען-נעזעטן

אזזט נעזאָאָדדער זזאָאָדדר פאָאָ אזזגאָרזזסען אלס אזזך פאָאָ אָסטערדזזיסדזען אבגאָרדענעטדזזזזע אנגע-נאָמען.

אין אזזגעדעס אבגעאָרדענעטדזזזזע זזאָרדע דזיא נעזעגאָלדעבאָאָטע אזבער דזיעזעס נעזעטן אָאָ פּרזזאָאָ נעזזאָאָסען אזזד דזיא נאָאָעזזאָלדזע אבגע-שטזזאָגע עדזאָאָ אזזע מאָאזזזזאָאָ פאָן 119 שטזזאָ-מען פזזר דאָאָ אזזגעזזען אין דזיא בעדאָאָטזזג דער אזזצעלען פאָאָאָאָאָפּ. בעזזעדקעזזזזעדטע אזזט עס דאָאָס 294 אבגאָאָדדעטע אבזזזעזזע זזזאָדדזזזזע אזזס זזזדדער פזזר נאָר נעזזגען דאָאָ נעזזזזעזזע שטזזאָגע צו מזזסען.) דזיא שפעזזאלבעדאָאָטזזג פאָאָ פאָאָ-נעסטען שטאָאָט אזזד נעזזג עס בזזיא דדזזזזלבען צזזאָאָלדזזזזע שטזזזז

רע, אלס דיעזענען איריעס שטאממעס, איהר האבט אינ „פייג געשאלטען; נון זעהט נור צו, וויא אינערע יידענינגען פעכטען אינר שיעסען, וויא ווך אין דען רעגעלן דעס רועללס איינ-קענען. איהר האבט אינ איין „קיקקער-פאלק געשאלטען; וואהלאן, איהר קענט זא נוט וויא איך דיא יונגען לייטע מיינס גלייכעס. דיא דאס מיהזאס ערוואכעגע געלר איהריעס פאטערס מיט וואהרהאפט שטנאלער פערשיעדרונג צוים פענסטער הינאיס-ריפען. וא זעהען דיא פערפאלגנג דאס אינ אבאלוט נכטס נעשאריעס; ווער האבען אונ-טער דעם דרוקקע דאס שטעיג ערוואכען, אללעס צו ערלערנען.

אונר יעטצט, מיין בעסטער, מיסס איך פאן איהנען אבשיעד נעהמען. פיר מיינע לאנגאיהריגע ערוויערונג ווילל איך וא מיט איינעם ווישן שאר-לאו האלטען, דער איהנען וואהל געפאללען ווירד. וא ווייסען, באראן ראטהשילד אין ווען איזט קוריצ-ליך האפפאהרט געוואהרדען. פיר סס שווארצענבערג (קארדינאל-ערצבישאף) ווייגערטע זיך אבער אייך יעטצט, אים הייזע דעם געלדפיר סטען צו פרשיענען. דיא פיר סטען מעטטערניך דראנגט איהן דאצו מיט דען וואר טען:

— וא קאנגען געטראסט הינגעהען, וא פיר ען אים זאלאן ראטהשילד קיינען ווירדן. דער מאגן פער-קערדט נכטס מיט ווירדן.

אלס עגשאדיגונג נאב וא איהר נאך ווייס מעהר, אלס וא איהר פערשפראכען האבט.

„רייטען וא מיט נאסט" ואנט זא צו איהר בים אבשיעד, „אונר מאגע עס איהנען וואהלגינגען. איך ווילל איבער דאס פאריגאללענע נכטס מיט איהנען רעכטען."

פרייליין וויסלך וואר צו שלייא. אים נכטס איינ דעם פערגאנגענען ווענען דער פרייא פ. נאלעגע צו ע-ראהטען, דאסס עס זאס בעזאנדערעס פאיגזאגען מיט איהר; אבער זיא וואנט קיינע פראגע, וואהרענד מאן איהרע זא-כען נאך דער אמנבוס-האלטע פרט. הענגאב זא דך צום פאליציאמאט, אים זיך דאס אבצוגעלערן. עס פער איהר אויף, דאסס איין אלטלער הערר, דער גליך נאך איהר אין דיא אפטשטוגע איינגעטרעטען וואר אינר דאס איינגעג וואגע מיט איינעם בגאטטענגנגאבען האטטע, איהר צור אמנבוסהאלטע פאלגע אונר איהר נגנגאבער אין דעם וואגען פראגע נאהם דער באלד דאיזיך נאך דער באהנשטאציאן אבגינג.

וואהרענד אידמא פ. נאלבערג אונגערהלינג אין איהרער וואהننגג אייף דאס עריגינגן דעס אויס אמעריקא אנגעקאמענגען פרייערעס איהריעס נאטטען וואהרשגנ, דאסס דיעזע פרייזר — דענן קיין אנדערע, אלס ער, אויס עס — מיט פרייליין וויסלך אין איינעם אמנבוס-וואגען.

(פאריזעטצונג פאלגט.)

נעשאפטסבעריכט

נעטריידע-נעשאפט. ווייצען וואר נעפעזען מעסיג צו מארגסע נעבראכט. דיא קויפרוס וואר שוואך, — פרייזע וואריען אים — קר. האהער.

ווייצען, שחייס. 300 מעטצר' 82, קילאגראמס 7.60 נור. 100 מעטצרצ' 80.5 קילא 7.50 נור. 500 מטרצ. 80, קילא 7,55 נור. 100 מעטצרצענ. 80 קילא 7.52½ נור, מעטטער-מאדען 500 מעטרצענ' 80, קילא 7.40 נורד, 100 מעטר-אצענטנגר 79,8 קילא 7.45 נולדען, 100 מטצ. 79, קילא 7.37½ נור, 100 מטרצ' 78.5 קילא' 7.30 נולדען, וו.-מסנבונגער 800 מעטטער-צענ. 81 קילא 7.50 נור, באיאער 1600 מעטטרצ' 78,5 קילא 7.22½ נורדען. (אללעס פער 3 מאנאטען.)

מאין 5,75 — 5.80 נור

גערסטע, מעטטער-וואארז 5,10 — 5,60 נור, מאלץ 6,85 — 7,50 נולד.

מקוריזין 6.20 — 6.20 נור.

האפער, 5,25 — 5,37½ נור.

טערמינע-נעשאפט. ווייצען פער פייה-הערבסט 7,40 — 7,42 נור. האפער פער פייה-הערבסט 5,39 — 5,41 נור. קוקורוץ פער מאי-יוני 1888, 6.31 — 6.33 נולד.

רעפס. (קארל) פער מעטטעמבער-אקטאבער 1888 10.17½ — 10.50 נולד.

מעטטערשראנטטיעה-מארקט.

ביא דעם אם 26-טען ד. מ. הייער אין פעסט אבגעהאלטע נען וואכענמארקט וואורדען 4069 שטיק גראס. אונר — קלייג-פייה צו מארקטע גינג אכט. הייראאן וואורדען פער-קייפט: 126 שטיק שטיער, פער מאאר פאן 80 ביז 190 נולדען. — 1307 אכסען דאס מאאר פאן 180 — 300 נול, 872 קיהע, דאס מאאר פאן 110 — 190 נול' 160 מעלק-קיהע דאס שטיק פאן — — נור' 29 שטיק בייפעל, דאס מאאר פאן 90 — 150 נול. 924 שטיק קעלבער דאס שטיק 27,—10,— נור. 321 שטיק לעמער דאס מאאר פאן 2.50 — 6, נול. פרייזע פער 100 קילא: אכסענ-פלייש 37 — 43 נולדען. קוה-פלייש 33 — 37, נורד. קאלב-פלייש 44 — 54 נולד. אונד ביפפעל-פלייש 29 — 33, נולד.

ווייצענער פרייזע.

ווייצען פער מאיזיני 7.42 — 7.47 נולד. פער פייה-אחר 7,47 — 7.52 נור.

מאין אונגאריישע 71 — 73 קילא 6,20 — 6,35 נור

קוקורוץ אונג. 6.65 — 6,85 נולדען.

האפער אונגאריישער 5,50 — 6,70 נולדען פער מעטטער-צענטנער.

ריבאל 27,50 — 28, נולד. פער מטרצ.

שפירישס 25.30 — 25,37 נור. פער 10000 ליטער פרצענט.

הערויסגעבער א. פערענטייא-טלבער רעדאקטאר:
מ. סאבאלטשי.

פירסט שווארצענבערג ערזוזדערטע דאזוזיך:

— ווען דער דאטטיילד ונלבסט נכט מיט ווען פערקנדט וואס זאלל אך דאס טהון?

„אונר נון פראגען וא דען פירסטען שווארצענ-בערג, וואס ער טהאטע, ווען דאטטילד ווירד ווירדע? אונר פראגען וא איך דען באראן דאטה-שילד, אב ער זיך טיפען וואללע. דאמיט פירסט שווארצענבערג איהן דער ערדע אינעם בעיזעס ווירדע? איך גלייבע, דאסס הערר פ. דאטטשילד אייף אירדע טהעאדע פאן דער „אצאלען אבער-צייטונג קוים אינגעהען ווירדע."

בריעפע דער רעדאקציאן.

הערין מ' ח' אין ה. נור פאר- אונד צינאמע אונד פאריי.

1 אין 1. ווייר ווערדען אונז ערקונדיגען אינר עס איהנען מיטטהיילען.

הערין נ' מ' ל' אין מ. יא. דאס אזט אים אים צירקולאר עגטאלטען.

הערין ה' פ' אין ב. יא. נכטס פאן אללדנם פאר-ראטהיג.

הערין ע' ק' ב. צ. ציעיטס מיטטען וא אייס דעם אס-טערייכישען שטאאטסבערבאנדע טרעטען. דא וא בעיטטס 30 יאהרע אין אינגארן ווער, ווייסט אללעס ווייסט. אבער פריילך נכט אהנע קאסטען, נעהמען.

הערין אי' נ' אין ב. דאס אזט קיינע שטייער.

הערין מ' מאטיער אין פעסטבורג. נור צ. פער-עהרטעסטער!

פרענומעראציאנס-אינלאדונג.

ווייר עריזוכען אונזערע געעהרטען פרענומעראנטען, רעדען פרענומעראציאנס-טערמין אם 1-טען מאי 1888 צו עגנדע נעהמען (וואס נאנין דיעס דורך אויף אירהער „אדרעסס-שליפע" אנגעגעבען אזט), אירהע נדענומעראציאן צו ווענדען. דאמיט דיא וויי-טערע פערזענדונג דער בלאטטער קיינע שטאررונג ערליידע.

ווייר עריזוכען אונזערע געעהרטען פרענומע-ראנטען אונד פרייונד, זיך מיט איהרען צושריפטען דירעקט אן אונזערע רעדאקציאן צו ווענדען.

אייך בייטטען ווייר, דיא אדרעסס דייטליך וויא פאלגט אנצוגעבען:

Jüdische Pester Zeitung
Waitzner-Ring Nr. 3.

לאטטאצעהונגען פאם 25 טען אפריל 1888.

הערמאנגשטאדט	25	85	34	6	10
פראג	37	30	77	71	87
לעמבערג	4	21	31	16	11

פרוכט- אונד מעהלפרייז-טאבעללע.

ווייצען	קוואלטעטע פער העקטאליטער	פער 100 קילאגראם
נאדראאינגאריישער	—	—.—
„	75	—.—
„	76	—.—
„	77	6.90 — 6.95
„	78	7.— — 7.05
„	79	7.05 — 7.10
„	80	7.15 — 7.20
וויסענבורגער	—	—.— — —.—
„	77	7.10 — 7.15
„	78	7.20 — 7.25
„	89	7.30 — 7.30
„	80	7.35 — 7.40
„	81	—.— — —.—
„	—	—.— — —.—
פעסטער-מארקט	—	—.— — —.—
„	77	7.05 — 7.10
„	78	7.10 — 7.15
„	89	7.20 — 7.25
„	80	7.30 — 7.35
„	81	—.— — —.—
„	—	—.— — —.—
פרייס	—	—.— — —.—
„	76	—.— — —.—
„	77	6.15 — 7.10
„	78	7.25 — 7.30
„	89	7.35 — 7.30
„	80	7.30 — 7.35
„	81	7.45 — 7.40

רוכטע	פער העקטאליטער	פער 100 קילאגראם
קא (וויא)	72—70	5.85— 5.70
נערס פוטער	60	5.65— 5.45
„ מאלץ	62	7.40— 6.80
האפער	41	5.45— 5.15
קוקורוץ באנאט	75	5.90— 5.85
דעשטא אנדערער הירזע	73	—.— — —.—

			פער הערבסט	100 קילאגראם
פרייס-אחר	וויצען	פייה-אחר	7.42	7,30
		„		—.—
	קוקורוץ	יוני 1888	6,35	—.—
	נערסטע	„		—.—
	האפער	פייה-אחר	5.12	5.41
		הערבסט		
	רעפס	אוינ-פעטע		—.—

זאמ מעהל		
נומער	14	30
„	14	20
„	13	80
„	13	20
„	12	80
„	11	80
„	11	—
„	10	80
„	10	20
„	9	20
דער זאק צו 100 קילאגראמס מיט זאק פרייז באהן		
שפרישוס אלטע מעטאלדע פרעמעטע	28	—
„ נייע „ קאלאאעל	24	75

קורז-טאבעללע פאם 26. אפריל

ל אנ ז ע.	fl.	kr.
אינגאריש 4-פערצענטיגע „שאאטס"-לאנז	132	—
1860-ער „ „ „	133	50
רעטטע „ אינגעזעל „	138	50
1864-ער לאנז צו 100 נולדען	166	—
רעטטע „ „ 50 „	166	—
אינגאריש פרעמיענלאנז צו 100 נולד.	121	50
אמזטערדאם-לאנז	124	25
קאסע רענטענשיין	—	—
שוויצער-לאנז	19	—
קרעדיט-לא	181	25
לאנז-אנטהייל	55	—
לאנז-אנטהייל אם פאריז	117	50
אינגארישע לאנז	23	—
קונלטשאפט-לאנז צו 10 נולד.	30	—
קראקאער לאנז „ 20 „	19	—
אלגעמיינע לאנז „ 40 „	57	—
מאלאי-לאנז „ 40 „	53	—
וורעלער לאנז „ 10 „	20	—
מאלם לאנז „ 20 „	62	50
וואלבענבערג לאנז „ 10 „	25	25
פס.-לעזאאס לאנז „ 40 „	61	50
מאאסטריכט-לא „ 20 „	26	—
פרעסבערג לאנז „ 100 „	137	50
רעטטע „ „ 50 „	70	50
וואלדשטיין-לאנז „ 20 „	39	50
ווינדישגרעץ „ „ 20 „	50	25
ווינער לאנז „ „ „	133	—
פרעמיען פרעמענשאלדינג	34	—
אינגאר. „אאסטרענלאנז	11	45
רעטטע „	11	—

ווייטה-אאפיעריי	kr.
אינגאריש אונד-לאנד צו 4-פערצענט.	97 45
רעטטע „ „ „	— —
אאסטרייכישע „ שטייער-פרייע	110 25
אינגאריש אאסטרי-לענדע	86 30
אינגאריש ווינדישגראטזענדען	104 50
שטעטטער באנאזע	104 20
רענטענלייהע	104 —
באלגאריש	101 50
באהמישע	109 50
קראאטישע אונד סלאוואנישע	103 25
אינגאר. אייזענבאהנ-אנלעהען	149 75
וו.-נייטהענס-אנלעהנס אם לענגאטען	99 75
אינגאר. הייפאאס-אייזענבאהנ. אקציענאריע	98 50
אינגאר. ווינ-טונאל אקציענגעזעלשאפט	104 50
אינגאר. באהנבאהנ-אונד שיפפאהרט-אקט.	101 75
אלגעמ.-אוטאמאטיר באהן	174 50
אינגאר.-באלגאישע אייזענבאהן צו	160 50
אינגאר. לאנד-אנד-באהן	155 —
אינגאר. וויעסבאהן	157 25

נעלד-קורז.	
ווילגער אונד ש.	—
דוקאטען	5.94
אאסטרייכישע אונד נולד. אאלדשטיק	10.01
רעטטע וויינבאהנדאטען	62 20
20 מארק-שטיקע	10.01
רעטטע פרעמענשטיקע	10.35
רעטטע אאלדווערע	1.95

Eigenthümer: Witwe M. REIS. Herausgeber und verantwortlicher Redacteur: M. SZABOLCSI. Budapest, Druck von Sam. Markus. Andrassystrasse Nr. 19.

עגטשטאנד אין פאלגע אינפארמיטנקייט איבער פרויא ג ר י ו ב א כ ע ר, דיא פערהאפטעט וואורדע.

"(פ ע ר ה א פ ט י נ ג ע ן.) אין ו י י ע ן וואורדע אין אנטיסעמיטישער ערפריסער פערהאפטעט, ווערלכער אויסטט א ש ע ר הייסט, זיך פיר איינגן "שייפטשטעלערי" איינזעטט אויב ביא מעדערען יידישען געשאפטלייטען גערלט צו ערפרעגען, אינדעם ער אידגען מיינג הערדען, דאסס ווינן דיא אדם קיין געלד געבען, גגען דיא העפטיגע ארטיקעל אין דען אנטיסעמיטישען בראטטערן ערשיגען ווערדען. — פערגער וואורדע אין ו י ע ן דער בידאפעסטער אדיוקאט ארטען מ א נ ד ל פארהאפטעט, ווערכער מיט שווערלעדען אין פערבערונג שטעהען אלל. דיא זיך אן דער פערלייטונג צור אויסואנדערונג בגרייבערן. — דער אין ד א א ב פערהאפטעט שפרינטוס-פאבריקס-דירעקטאר לעאפאלד מ א נ ד ע ל וואורדע ווידער אין פרייהייט גגעטצטט.

איס דעם גערינכטסואארע.

מיליטאר-ריגיראמענט.

אים פארגגען אהרדע דאס אין דער הייפט-שטאדט באמבגעם, אין ס ע ר א ע ו ו א, דיא פערהאנדלונג גגען דיא באמבישען מיליטאר-ראגטען דאגיער ב א ר ו ך אזר גגאפסען שטאטגע-פערדען ווערכע בקאגגליך מיט דער פעראור-כרירונג באررום צו פיף יאהרען גגפאנגנעס עגדעטט. דיא מיליטאר-פערוואלטונג האטטע גגגגן באריך אזר דעסען גגאפסען דיא אקראגע ער-דאכען, דאסס דיא דער ארמגע מערל פאן שלעס-טערער קוילמאט גערגפערט האבען. אדס פער-מראגטמאסגע בערגגגען וואר. אים לייפע דער אגי-מערונג אזר וואהרעגד דער שולגפפערהאנדלונג מיטגגע דער פערהאבט איף. דאסס אן דען ע-וואהגגגגן פערבריכערישען מאגיפלאציאגגן ניכט גור דיא פאמיליע באריך, אגדערען אזר מערדערע אזרכראגיגגע. דארגגגער אזר א ו ג ג א ר ו ג ע מ ל ח ן בעשטרילגגגן ווארען. ווגא גן גגפעגלרעט ווערד. דאס דאס פארפבגאמגאדא גגגגן דיא די-רעקטארגן מערדערער בוראפגגגטער מערדען דיא קראגע ערהאבען, דזגגלרבגגן האבגגגן מיט דאגיעל באריך אזר דעסגגן גגגאפסען אים אינפערשטאאר-גגטגע גגגראדעלגגן. דזגגע קראגע וואורדע אבגגגגט דען פאר-אקטגגן דער קאגגלרגגגן שטאאטגאנוואלט-שאפט צור אנגראגשטגראגגגג אבגבראמגגגגלגגן.

(אגגגגן בעשטפפגגגג דער יידישען דזגגגגגע.)

אם 29-טען ד. מ. פערהאנדעלטע דאס קאגגי-לגגע גאגגגגגיגגגגג

"(קאזער פריעדריך אונד פירסט ביסמארק.) פאר עטוא צעהן טאגען, אלס דער קראנקע דייטשער קאיזער אין לעבענסגעפאהר שוועבטע, ליעסס ער — וויא מאן יעטצט ערפאהרט — דען רייכסקאנצלער פירסטען ביסמארק צו זיך רופען. דעם ער וויל לעטצטווילן לעצטן פערפיגונגען בעקאנטן נאב. איך צעהן מיינטען מיססטען אללע אנוועזענדען דאס ציממער פערלאסען. נור דער קאיזער אונד ביסמארק בלייבען אללין. נאכדעם לעטצטערער דען קראנקען איך זיעהט לאנגער דאסטע איפרינטען דאססען. באלד דאדרען טראטט ביסמארק מיט טיפער ערגרייפונג הייס אן דען צעזען אים דעם קראנקנציממער אונד דעללט אן דער דאנד אינע אנצאהל פאס קאיזער בעשריבענער צעטטעל. וויא ער זאיזאללטען איינשטעקטע. יאהרענד דאנסט דאלבע צעטטעל זאפארט אן נעגעניאדט דעם קאיזערס פערגעטטעט ווערדען מיססען. אלס שפאטער וויא אומגעבונג אינזיכטבאר אינטעלליגענט דער קאיזער: „עס איזט נוט. יעטצט איזט אללעס גערעגעלט. שפאטער שרייבט ער נאך אייניגע קורצע האנדבילעטטע. נאך נייטען טעלעגראפירען האט עס דען אנשיין. דאסס עס זיך בייא יענעם עמפפאנגע אים עטוואס אנדעעס נעהאנדעלט האבען. דער קאיזער טרייבט דעם פירסטען ביסמארק מיט דאסס ער אזן צום הערצאג אונד זיינע זאהנע צו פרינצען ערהעבען וויל. פירסט ביסמארק לעגיגט דיעזע אייסצייכונג דאנקבאר אב. דאך ער נאדם בייא ערגענונג זיינעס הערבערט צום שטאאטסמינישטער אן. זיינלבע אדם דער קאיזער פערזאנלייך אנקונדיגט. נאך הערבערט האט זיינדעם מעדיזין דען וויטצונגען דעם מיינסטערזיינס בריינזיאכונג.

(אונטער דען אייזפיצען דעם קאזעלס.) דעם יידייטען דעמטראדער אן דער זייטנער אייזענבאהנ אדמיראלטיזיזיז